

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: 280/2003/QĐ-UB

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT  
NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 12 năm 2003*

**QUYẾT ĐỊNH CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
Về điều chỉnh chỉ tiêu bổ sung dự toán ngân sách để chi tăng lương  
năm 2003 của quận Tân Bình, huyện Hóc Môn và huyện Củ Chi.**

\*\*\*\*\*

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 21 tháng 6 năm 1994 ;
- Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước hiện hành ;
- Căn cứ Nghị định số 03/2003/NĐ-CP ngày 15 tháng 01 năm 2003 của Chính phủ về điều chỉnh tiền lương, trợ cấp xã hội và đổi mới một bước cơ chế quản lý tiền lương ;
- Căn cứ Nghị quyết số 34/2003/NQ-HĐ ngày 16 tháng 01 năm 2003 của Hội đồng nhân dân thành phố về thu-chi ngân sách ;
- Xét đề nghị của Giám đốc Sở Tài chính tại công văn số 4930/TC-QHPX ngày 25 tháng 11 năm 2003 về việc điều chỉnh số bổ sung lương mới cho 22 quận-huyện ;

**QUYẾT ĐỊNH**

**Điều 1.-** Nay điều chỉnh chỉ tiêu bổ sung dự toán ngân sách để chi tăng lương năm 2003 của quận Tân Bình, huyện Hóc Môn và huyện Củ Chi đã được giao bổ sung tại Quyết định số 147/2003/QĐ-UB ngày 14 tháng 8 năm 2003 của Ủy ban nhân dân thành phố (phụ lục chi tiết đính kèm).

**Điều 2.-** Sau khi nhận được số điều chỉnh chỉ tiêu bổ sung dự toán chi ngân sách để chi tăng lương 2003, Ủy ban nhân dân 3 quận-huyện nêu trên cân đối lại dự toán chi ngân sách 2003, đảm bảo thực hiện chế độ tiền lương mới theo đúng quy định, đảm bảo phân bổ kịp thời cho đơn vị sử dụng ngân sách trực thuộc và Ủy ban nhân dân phường-xã, thị trấn để thực hiện nhiệm vụ chi theo đúng chỉ tiêu được giao.

**Điều 3.-** Giao Giám đốc Sở Tài chính tổng hợp số điều chỉnh chỉ tiêu bổ sung dự toán chi ngân sách để chi tăng lương 2003 vào chỉ tiêu dự toán chi ngân sách năm 2003 đã được Ủy ban nhân dân thành phố giao tại Quyết định số 25/2003/QĐ-UB ngày 03 tháng 3 năm 2003 về giao dự toán thu-chi ngân sách năm 2003, phối hợp với Kho bạc Nhà nước thành phố để thực hiện bổ sung cân đối ngân sách cấp quận-huyện theo định kỳ đúng quy định.

**Điều 4.-** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư, Giám đốc Sở Tài chính, Giám đốc Kho bạc Nhà nước thành phố và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 3 quận-huyện nêu tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận :**

- Như điều 4
- Thường trực Thành Ủy
- Thường trực HĐND.TP
- Thường trực UBND. TP
- Ban Kinh tế-Ngân sách HĐND.TP
- VPHĐ-UB : các PVP
- Tổ TH, TM, VX, CNN
- Lưu (TM/P)

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH/THƯỜNG TRỰC**

**Nguyễn Thiện Nhân**

**Chi tiết điều chỉnh số bổ sung dự toán Ngân sách  
để chi tăng lương năm 2003 của 3 quận-huyện**

\*\*\*\*\*

(Ban hành kèm theo Quyết định số 280 /2003/QĐ-UB  
ngày 01 tháng 12 năm 2003 của Ủy ban nhân dân thành phố)

Đơn vị tính : Triệu đồng

| Quận-Huyện       | Số đã được<br>UBND.TP<br>duyệt | Số điều<br>chỉnh giảm | Số điều<br>chỉnh tăng | Số bổ sung tăng<br>lương sau khi đã<br>được điều chỉnh |
|------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|
|                  | 1                              | 2                     | 3                     | 4 = 1-2+3  |
| <b>Tổng cộng</b> | <b>33.474</b>                  | <b>876</b>            | <b>1.115</b>          | <b>33.713</b>  |
| Quận Tân Bình    | 9.526                          |                       | 847                   | 10.373   |
| Huyện Củ Chi     | 16.263                         | 876                   |                       | 15.387   |
| Huyện Hóc Môn    | 7.685                          |                       | 268                   | 7.953  |

**Ủy ban nhân dân thành phố**